

El uso de la canción como recurso educativo abierto para la mejora de la entonación en los procesos de enseñanza-aprendizaje del inglés

**Claudia R. Adame, Carlos M. Beltrán, María del C. Castillo,
Gabriela de Alba, Itzel Mendoza**

Instituto Tecnológico y de Estudios Superiores de Monterrey. Ave. Eugenio Garza Sada 2501 Sur, Col. Tecnológico C.P. 64849, Monterrey, N.L., México.
Tel. 01 52 81 81582269.

Resumen

La canción es un espacio de aprendizaje en el que los estudiantes pueden explorar tanto los aspectos acústicos, gráficos, morfosintácticos, semánticos de la lengua extranjera como todas las virtualidades connotativas y culturales que se inscriben en ella. Para estudiar su impacto, se llevó a cabo un estudio de casos múltiples en cuatro instituciones de nivel medio superior de México. El objetivo fue demostrar que el uso de la canción, como recurso educativo abierto (REA), mejora la entonación en los alumnos. Para alcanzarlo, los investigadores obtuvieron sus datos mediante entrevistas y observaciones. Los resultados arrojaron que la canción como REA resulta sustancial, no sólo para mejorar la prosodia, sino también para adquirir otras competencias en la enseñanza-aprendizaje del inglés.

Palabras clave: canción, recurso educativo abierto, entonación, motivación.

Introducción

El objetivo de este informe es dar a conocer los resultados de la investigación sobre el uso de la canción como recurso educativo abierto, para la mejora de la entonación a nivel medio superior.

Se realizó una investigación con profesores que incorporaron a su práctica docente recursos educativos abiertos (REA) del acervo Knowledge Hub del Tecnológico de Monterrey. La implementación de REAs se llevó a cabo en cursos del idioma inglés, en diferentes escuelas preparatorias del país.

La metodología fue una investigación de estudio de casos múltiples, con tres unidades de análisis: los maestros de inglés, sus alumnos y las producciones de éstos. Los instrumentos que se utilizaron fueron la entrevista semiestructurada y la observación. El proceso de triangulación se llevó a cabo mediante tres aproximaciones: triangulación teórica, metodológica y del investigador (Stake, 2007).

Para analizar los datos de los cuatro casos estudiados, se seleccionó la interpretación directa (Stake, 2007). El hallazgo con mayor relevancia fue la relación que tiene la motivación y la actitud positiva para promover un perfeccionamiento en los elementos de la prosodia mediante el uso de la canción. Esto se refleja en la relación de autoestima del estudiante y su atención hacia la canción como recurso educativo abierto para obtener un mejor aprendizaje.

En este trabajo se presentarán: el contexto, marco teórico, metodología, análisis e interpretación de resultados y conclusión.

Contexto

La investigación tuvo lugar en cuatro instituciones de nivel medio superior de México; dos privadas y el resto públicas. Éstas están localizadas en las ciudades de Cuernavaca, Cuautitlán, Monterrey y Oaxaca. La edad de los alumnos oscila entre los 15 y 18 años; el número de estudiantes por grupo fluctúa entre 18 y 34. El nivel lingüístico de los discentes es principiante. Las escuelas de Monterrey y Cuernavaca por ser particulares cuentan con la infraestructura adecuada para la implementación de los REAs, mientras que las instituciones de Cuautitlán y Oaxaca no poseen la tecnología necesaria para llevarla a cabo, por lo que se improvisa con el material que se tiene a la mano.

Marco Teórico

En didáctica de las lenguas el término «pronunciación» se usa en dos sentidos: en el más restringido se refiere a la vocalización o articulación de los sonidos de una lengua; en otro sentido más amplio abarca también el componente prosódico: acentuación, ritmo y entonación (Instituto Cervantes, *DELE, 2003-2009*).

Para la mayoría de los aprendices de una lengua extranjera, la adquisición de una buena pronunciación es un objetivo importante, ya que ésta facilita la comunicación oral fluida y eficaz. Griffe (1992, citado por Castro, 2003) asegura que los tonos, ritmos y acentos de la música propician el aprendizaje de la pronunciación.

El uso de canciones dentro de la clase es de gran utilidad para el aprendizaje y la mejora de la entonación; Orlova (2003) afirma que la canción ayuda a practicar los aspectos prosódicos del idioma inglés.

Por su parte Cakir (1999) privilegia a la motivación ya que la canción hace aflorar los sentimientos positivos y contribuye a una mejor relación social en el grupo. Schoepp (2001) coincide con esta postura, puntualizando que el alumno debe poseer una actitud positiva para poder aprender.

La tecnología y el uso de la canción como REA han motivado al alumno en la adquisición de un aprendizaje significativo. Además se ha fomentado utilizar y compartir recursos educativos que se pueden generar y distribuir a audiencias masivas a través de Internet (Celaya, Lozano y Ramírez, 2009).

Metodología

Esta investigación fue un estudio de casos múltiples (Yin, 2002); ya que se estudiaron cuatro escuelas preparatorias, con tres unidades de análisis: los maestros de inglés, sus alumnos y las producciones de éstos, que fueron analizadas con patrones de entonación propuestos por Won Ho (2005). Los recursos educativos abiertos utilizados fueron: *English Pronunciation Tips, Intonation and Stress, Songs, Study Materials de Mitopencourseware*

La metodología incluyó entrevistas semiestructuradas dirigidas a cuatro maestros de inglés, observaciones de profesores y alumnos durante las clases en las que fueron aplicados los REAs. Así mismo, se hizo uso de la técnica de la observación participante y no disimulada en la que el investigador "actúa en el seno mismo del grupo cuyos comportamientos estudia", "no se calla las intenciones de observador" (Giroux y Tremblay, 2008, p. 181) y las personas saben que están siendo examinadas.

Para la entrevista, se elaboró un cuestionario base con ocho preguntas y se llenó el protocolo de la misma. Se solicitó a la dirección de cada preparatoria la autorización para realizar las observaciones. Igualmente, se entregó a cada profesor una carta en la que asentó su consentimiento para participar en el estudio. En cuanto a las observaciones, se tomaron en cuenta los siguientes aspectos: entorno físico, actitud de los alumnos y maestro, estrategias del docente, los REAs seleccionados, los tiempos y las actividades.

Análisis e Interpretación de Resultados

En este estudio de casos el proceso de triangulación se llevó a cabo mediante tres aproximaciones: *triangulación teórica* al interpretar los resultados por medio de la revisión de la literatura; la *triangulación metodológica* (Stake, 2007) al usar tres instrumentos (la entrevista, la observación y las producciones de los alumnos); la *triangulación del investigador*, ya que dos de los examinadores analizaron al mismo grupo y profesor.

El instrumento que arrojó más datos relevantes para el estudio fue la entrevista. En ésta los docentes externaron la importancia del uso de recursos indexados, que fomentan el aprendizaje significativo; al ser el profesor la fuente con mayor aportación.

Después de analizar los datos obtenidos en los cuatro casos, se confirmaron como categorías: la motivación, los REAs y la canción como recurso educativo abierto. La primera fue la categoría axial es decir, aquella que apareció frecuentemente en los datos, en la mayoría de los casos, como lo señala Hernández (2008). Ésta se refleja en la autoestima y actitud positiva del alumno. Al respecto, Cakir (1999) comenta que la canción detona emociones y contribuye a la socialización en el salón de clase por su naturaleza colectiva.

Así mismo, con la incorporación de los REAs, el alumno y el profesor se involucran en la actividad, aún sin contar con la infraestructura adecuada. Por su parte, Orlova (2003) afirma que la canción ayuda a practicar el ritmo, la acentuación silábica y los patrones de entonación del idioma inglés. Además, ésta última mejora, ya que la música y el ritmo facilitan imitar y recordar el idioma, más que las palabras únicamente pronunciadas sin el contexto musical (Cakir, 1999).

Para analizar los datos de los cuatro casos estudiados, se seleccionó la *interpretación directa*, que plantea Stake (2007), quien sugiere iniciar este proceso con la lectura recurrente de la información que se levantó en el trabajo de campo.

El principal hallazgo fue que la canción tiene un impacto motivador tanto en el maestro como en el alumno. A este respecto Castro (2003), asegura que ésta influye positivamente en el factor afectivo y en la autoestima reduciendo "la ansiedad negativa que inhibe el rendimiento" del alumno (p. 12). También le permite desarrollar su creatividad e implicarse en su propio aprendizaje.

La motivación, la implicación del maestro y del alumno, junto con la incorporación de la tecnología y la adecuación de los REAs, permitió descubrir que la canción como recurso educativo abierto resulta sustancial. No sólo mejora los aspectos prosódicos como la entonación, además desarrolla las cuatro competencias lingüísticas y promueve la automatización del lenguaje coloquial (Shoepf, 2001).

La adecuación de los REAs y la infraestructura de la escuela, así como la incorporación de la tecnología por parte del educador, propicia nuevos conocimientos y habilidades en los docentes y discentes (Celaya, Lozano y Ramírez, 2009). De la misma manera, el dominio de estos recursos permite al profesor tener un mayor control de grupo y fomentar un mejor aprendizaje en los alumnos.

La observación denotó que el uso de la canción ayuda a la mejora de la prosodia (pronunciación, entonación, acentuación, ritmo) al combinar la entonación con la intención en contexto.

Conclusión

Las canciones como recurso educativo abierto fomentan el aprendizaje lingüístico y la mejora de la prosodia en la clase de inglés. Son un factor motivante, pues están conectadas a la vida, contexto y tiempo en los que el alumno se encuentra inmerso. Así mismo, faculta a los estudiantes a corregirse, al combinar la entonación con la intención, evitando la repetición sistemática únicamente centrada en la pronunciación.

Además, la canción tiene los ingredientes necesarios para el análisis de realidades sociales y humanas. De aquí que los discentes pudiesen también trabajar el aspecto intercultural del idioma, al cuestionarse sobre las relaciones estereotipadas que tienen acerca de la lengua y cultura meta, así como sobre las de origen.

Referencias

Baptista Lucio, Pilar., Fernández-Collado, Carlos y Hernández Sampieri, Roberto. *Metodología de la investigación*. Distrito Federal, México, Editorial McGraw-Hill Interamericana, 2008.

Cakir, Abdulvahit. "Musical Activities for Young Learners of EFL". *The Internet TESL Journal*, 5, 11, 1999. En <http://iteslj.org/Lessons/Cakir-MusicalActivities.html> [Consulta: 15/10/2009].

Castro Yagüe, Mercedes. "Música y canciones en la clase de ELE". *Revista electrónica de didáctica del español como lengua extranjera*, 2003. En: <http://www.educacion.es/redele/Biblioteca2008/Mercedes%20Castro/Memoria.pdf> [Consulta: 22/09/2009].

Celaya Ramírez, Rosario., Lozano Martínez, Fernando. y Ramírez, Montoya, Soledad. "Apropiación Tecnológica en los profesores que incorporan Recursos Educativos Abiertos (REA) en educación media superior". *Memorias del X Congreso Nacional de Investigación Educativa*. Veracruz, México, 2009.

Instituto Cervantes *Diccionario de ELE*. España: Centro Virtual Cervantes, 2003-2009. En http://cvc.cervantes.es/ensenanza/biblioteca_ele/diccio_ele/diccionario [Consulta: 25/09/2009].

Giroux, Silvain y Tremblay, Ginette. « La observación. Más allá de las apariencias". En Giroux, Silvain y Tremblay, Ginette. *Metodología de las Ciencias Humanas*. (pp.179-194). Distrito Federal, Fondo de Cultura Económica, 2008.

Orlova, Natalia. "Helping Prospective EFL Teachers Learn How to Use Songs in Teaching Conversation Classes". *The Internet TESL Journal*, 2003. En: <http://iteslj.org/Techniques/Orlova-Songs.html> [Consulta: 02/09/2009].

Schoepp, Kevin. "Reasons for Using Songs in the ESL/EFL Classroom". *The Internet TESL Journal*, 2001. En: <http://iteslj.org/Articles/Schoepp-Songs.html> [Consulta: 02/09/2009].

Stake, Robert. "*Investigación con estudio de casos*". Madrid, España, Ediciones Morata, 2007.

Won Ho, Yoo, Isaiah. "Study materials". *Mitopencourseware*, 2005. En: <http://ocw.mit.edu/OcwWeb/Foreign-Languages-and-Literatures/21F-223Fall-2004/StudyMaterials/index.htm> [Consulta: 03/09/2009].

Yin, Robert. *Case study research: Design and methods*. Thousand Oaks, CA, Sage, 2002.

SOCIEDAD DE LA INFORMACION

www.sociedadelainformacion.com

Edita:



Director: José Ángel Ruiz Felipe
Jefe de publicaciones: Antero Soria Luján
D.L.: AB 293-2001
ISSN: 1578-326x